

Vida dar. nite, nemitia. nite, yulitia.
 Vida maridable. nenamiçtiliznencayotl. nenamiçtiliznemiliztli.
 Vidriero. teuilocaxchiuhqui. teuiloteconchiuhqui
 Vidueño de vides. ytlatlamanca xocomecatli.
 Viejo hombre de mucha edad. veue. veuentzi.
 Viejo arrugado que le cuelgan las arrugaduras como gualdrapas. çapipilcac yninacayo. çaiuhqui-atolli.
 Vieja muger de edad. ylama. ylamazzin.
 Viejo hazerfe. ni, veueti.
 Vieja hazerfe. n, ilamati.
 Vieja cosa yeicoya cayotl. yeuecaua. yçoliuhqui. yçoltic.
 Viejo en la guerra. quauhueue.
 Viejo en el seso. veueiciuhqui. veueyollo.
 Viento rezio. totoca ehecatl. molhuia ehecatl. hico yoca ehecatl. teteuica ehecatl. xiteteuica ehecatl.
 Viento abrego. vitztlampa vitz ehecatl. tlahucopa ehecatl.
 Viento liuiano. hecaxoçtli. ehecaxoçtli. piaciuh toc ehecatl. pitzauac ehecatl.
 Viento con agua y toruellino. ehecayo quiyauitl.
 Viento empopa. teteputzua ehecatl. tecuitlapauia ehecatl.
 Viento en proa. teixnamiqui ehecatl.
 Viento de tierra en la mar. repe ehecatl. tlahuacpan ehecatl.
 Viento que trae agua. xopan ehecatl.
 Viento estiuual. tonal ehecatl.
 Viento de oriente. tonatiuh yquicayampa ehecatl. tlapcopa ehecatl.
 Viento de poniente. tonatiuh yaquiyampa ehecatl. ciuatlampa ehecatl.
 Viento meridional. amilpampa ehecatl.
 Viento aquilonar. ce ehecatl. yztic ehecatl.
 Vientre. hititl. hitetl.
 Vientre de muger ciua ytitl. ciua ytetl.
 Viernes. lo mismo. vel yc chiquacemilhuil ynce semana.
 Viga por labrar. vepantli. tlauilantli.
 Viga labrada para edificio. vetzcayotl. tlaupalteçtli.
 Viga pequeña tal. vetzcayotontli. tlaupalteçtontli.
 Viga que buela como can. tlaananyotia vetzcayotl.
 Viga que descansa en pared. repapan tlatlacoc vetzcayotl.
 Viga de lagar. vino patzconi vepantli.
 Viga qualquiera. vapaliti. vapalli. vetzcayotl.
 Viga pequeña. vapalontli. vetzcayotontli.
 Vigilia o velada. yxtozçoliztli. tozçoliztli.
 Vigueta instrumento musico. meca veuetl.
 Vil cosa de poco precio. amo tlaçotli. atleypan mota.

Vileza poco precio. atlaçoyotl. amo tlaçoyotl.
 Vilecerse el precio. aocmo tlaçoti.
 Villa cercada. tlatenanti al tepetl. rename al tepetl.
 Villano que mora en villa. al tepemaytl.
 Villano no escudero o cauallero. maceualli. tlabpaliui. maceualtic.
 Villano en la criança. xoxolopinemi.
 Villania en la criança. xoxolopinemiliztli.
 Vimbrel qualquiera vara. tlaçocelic. tlaçoxoxouhq
 Vimbrela arbol. vexochachapaçtli. aten vexotl.
 Vinagre vino corripido. lo mismo .l. vino xococ.
 Vinagrera. xoco vino comitl.
 Vinatero q trata vino. vino namacac. ocnamacac.
 Vino generalmente. oçtli. vino.
 Vino puro sin agua. motçticavino amo ayo vino.
 Vino rebotado o desuancido. amo chicauac oçtli.
 Vino cozido. ocpauaxtli. tlatexcalhuilli.
 Vino agua pie. tlaixpacoçtli. ocpatzquitl.
 Vino espeffo de mucha hez. oçtetzauac.
 Vino de trigo o mayz. tlaoloçtli. teuhoçtli.
 Vino de mançanas. castillan texoco oçtli. mançana
 Vino de miel. aocçtli. [oçtli
 Vinode ciruelas o de limones. xoco oçtli. xoco vi-
 Vino de piñas. matzaoçtli. [no.
 Vino de tunas. nochoçtli.
 Vino de cerezas. capuloçtli.
 Vino aguado. tlaayotilli vino. ayo vino.
 Vino con miel. tlachiualoçtli.
 Vino blanco. yztacoçtli.
 Vino haloque. çiztic vino.
 Vino tinto. tlapal vino. chichiltic vino.
 Viña lugar de vides. xocomecamilli. vino milli.
 Viñadero que la guarda. xocomecamilpixq. vino-
 milpixqui.
 Viñedo lugar de viñas. xocomecamilla. vinomilla.
 Virrey. rey por otro. tlah to cateixiptla.
 Virgo de donzella. ychpuchotl.
 Virgen o donzella. ocuel ychpuchtli.
 Virginidad de alguna. yychpocho. yychpuchtiliz.
 Virginidad entera. velichpuchotl.
 Virguetas. çauatl.
 Virtud generalmete. qualtiuani. yeçtiuanani. qual-
 tiliztli. yeçtiliztli.
 Virtud por la fortaleza o esfuerço. chicaualiztli. tlahpaltiliztli.
 Virtuoso. qualli iyollo. yeçtli iyollo. velmonemitia yeçnemilice. qualnemilice.
 Visaje. nenenniçtiliztli. nequenmachpololiztli.
 Visauelo. achtontli. Visauela. piptontli.
 Visitar, yr auer. nontetlapaloa. nõteciahqtrza. non teitta.
 Visitacion tal. ontetlapaloliztli. onteciahquetzaliztli. onteittaliztli.
 Visitado assi. tlatlapalolli. tlaçiahquetzalli.
 Visitador desta manera. tetlapaloani. tlatlapaloani. tlaçiahquetzani. onteittani.